

## Kurzinfos

■ Landratsamt	Seiten 2 – 8	■ Bekanntmachungen Zweckverbände	Seite 11
■ Mitteilungen Gemeinden	Seiten 8 – 10	■ Verschiedenes	Seiten 11 – 12



## Nordsachsen wirbt mit Podcast-Reihe um Investoren

Der Landkreis Nordsachsen macht potenzielle Investoren jetzt auch mit einem Podcast auf sich aufmerksam. Die erste von acht Folgen der Reihe „Unerhört - der Nordsachsen-Podcast“ steht seit 31. August 2023 in allen gängigen Podcast-Apps und auf der Internetseite der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft Nordsachsen ([www.wfg-nordsachsen.de](http://www.wfg-nordsachsen.de)) zum Download bereit. Anlass und Thema der ersten Folge ist der 15. Jahrestag der Gründung des Landkreises. Podcast-Moderatorin Manja Eisfeld (Mitte) spricht dazu mit Landrat

Kai Emanuel und Uta Schladitz, der ersten und langjährigen Chefin der Wirtschaftsförderung Nordsachsen über die Perspektiven des Landkreises in einer sehr bewegten Zeit. Fortgesetzt wird die Podcast-Reihe im Zwei-Wochen-Rhythmus, am 14. September geht's weiter. Immer mit Blick auf Nordsachsen diskutieren Experten die Themen Strukturwandel, Innovation, Regionalität, Integration, Kunst & Kultur, Stadtflucht versus Landlust sowie Internationalität.

*Foto: LRA/Bley*

## Bekanntmachungen und Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahl

alle Verwaltungsstandorte 03421 758-0

#### Bereich Landrat

Büro Landrat 03421 758-1012  
 Amt für Beteiligungs-  
 und Kreistagsangelegenheiten 03421 758-1004  
 03421 758-1016  
 Rechnungsprüfungsamt 03421 758-1090  
 Amt für Wirtschaftsförderung und  
 Landwirtschaft 03421 758-1049

Stabstelle Medien und  
 Kommunikation 03421 758-1034  
 Beauftragte für Chancengleichheit 03421 758-6206

#### Dezernat Verwaltung und Finanzen

2. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-2002  
 Amt für Personal und Organisation 03421 758-1502  
 Amt für Finanzen und Controlling 03421 758-2002  
 Zentrales Immobilienmanagement 03421 758-7002  
 Amt für Brandschutz, Rettungsdienst  
 und Katastrophenschutz 03421 758-5402

#### Dezernat Bau und Umwelt

1. Beigeordneter und Dezernent 03421 758-4002  
 Bauordnungs- u. Planungsamt 03421 758-3102  
 Amt für Ländliche Neuordnung 03421 758-3202  
 Vermessungsamt 03421 758-3402  
 Umweltamt 03421 758-4102  
 Straßenbauamt 03421 758-3302

#### Dezernat Ordnung und Kommunales

Dezernent 03421 758-5002  
 Straßenverkehrsamt 03421 758-5102  
 Lebensmittelüberwachungs-  
 und Veterinäramt 03421 758-5202  
 Ordnungsamt 03421 758-5311  
 Kommunalamt 03421 758-1202  
 Amt für Schulen und Bildung 03421 758-7102

#### Dezernat Soziales und Gesundheit

Dezernentin 03421 758-6002  
 Jugendamt 03421 758-6102  
 Sozialamt 03421 758-6202  
 Gesundheitsamt 03421 758-6302  
 Amt für Migration und  
 Ausländerrecht 03421 758-5302

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau 03421 758-1371  
 Bürgerbüro Delitzsch 03421 758-1334  
 Bürgerbüro Eilenburg 03421 758-1355  
 Bürgerbüro Oschatz 03421 758-1380

#### Pressestelle

### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).

#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schloßstraße 27,  
 Telefon 03421 758-1034, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)  
**Verlag und Druck:** Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, [tz-mediengruppe.de](http://tz-mediengruppe.de)

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzelexemplaren bzw. Abonnement



Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1-3 | 04860 Torgau | Germany  
 Tel: 03421 7210-31 | Fax: 03421 7210-65  
[www.tz-mediengruppe.de](http://www.tz-mediengruppe.de)

E-Mail: [amtsblatt@tz-mediengruppe.de](mailto:amtsblatt@tz-mediengruppe.de)

**Büro Kreistag**

**Bekanntmachung**

In der 15. öffentlichen Sitzung des Jugendhilfeausschusses am **22. August 2023** wurde folgender Beschluss gefasst:

**Betreff** **Beschluss-Nr.**  
 > Gewährung pauschalierter Fördermittel für Investitionsmaßnahmen in Kindertageseinrichtungen des Landkreises Nordsachsen auf der Grundlage der Förderrichtlinie KitaBau - Vergabe von Landesmitteln 2023 bis 2025 066/23 JHA

Der hier genannte Beschluss (öffentlicher Teil) kann im Landratsamt Nordsachsen, Schloßstraße 27, 04860 Torgau, Büro Kreistag (Zimmer 335) eingesehen werden.

**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**

**Bekanntmachungen**

**Öffentlicher Hinweis  
 Reg.-Nr. 625/2023  
 Information an Landwirte  
 und Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28.07.1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S. 2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Stadt Belgern-Schildau)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Taura Flur 3	384	3,8953	Landwirtschaftsfläche
Taura Flur 3	388	0,6144	0,4542 ha Landwirtschaftsfläche, 0,1602 ha Waldfläche
Taura Flur 3	409	0,2284	Landwirtschaftsfläche
Taura Flur 3	63	1,8255	Waldfläche
		Fläche	Ist 1/2 Miteigentumsanteil

Leistungsfähigen land- und forstwirtschaftlichen Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
 Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
 04855 Torgau**

bis zum **21.09.2023** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
 SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
 Reg.-Nr. 626/2023  
 Information an Land-/Forstwirte und  
 Land-/Forstwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28.07.1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S. 2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Stadt Schkeuditz)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Hayna Flur 1	461	11,3299	11,0387 ha Unland; 0,2912 ha Weg
Hayna Flur 1	465	2,2409	Unland
Wolteritz Flur 2	154	0,5637	Weg
Wolteritz Flur 2	170	5,5119	5,0463 ha Unland; 0,4656 ha Weg
Wolteritz Flur 2	202/1	13,3226	Gehölz
Wolteritz Flur 2	213	2,1342	Unland
Wolteritz Flur 2	215	1,1063	Unland
Wolteritz Flur 2	220	21,7262	0,1960 ha Gewässer; 1,0187 ha Unland; 20,4154 ha Wald; 0,0961 ha Weg
Wolteritz Flur 2	221	6,7978	Wald
Wolteritz Flur 2	226	16,6266	0,3450 ha Unland; 16,2816 ha Wald
Wolteritz Flur 2	227	1,8168	1,1100 ha Unland; 0,7068 ha Wald

Leistungsfähigen land- und forstwirtschaftlichen Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
 Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
 04855 Torgau**

bis zum **21.09.2023** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
 SGL Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
 Reg.-Nr. 596/2023  
 Information an Land-/Forstwirte  
 und Land-/Forstwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28.07.1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S. 2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde Doberschütz)	Flurstücks- Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Mölbitz Flur 2	136/29	0,5570	Waldfläche
Mölbitz Flur 2	136/7	0,5000	Waldfläche

Leistungsfähigen land- und forstwirtschaftlichen Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **21.09.2023** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Renzsch**  
SGL Landwirtschaft

### Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 643/2023 Information an Land-/Forstwirte und Land-/Forstwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28.07.1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S. 2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Stadt Belgern-Schildau)	Flurstücks- Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Bockwitz Flur 1	3	0,0840	Waldfläche
Bockwitz Flur 1	49	4,2550	Waldfläche

Leistungsfähigen land- und forstwirtschaftlichen Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **21.09.2023** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Renzsch**  
SGL Landwirtschaft

### Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 649/2023 Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28.07.1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S. 2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Stadt Schkeuditz)	Flurstücks- Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Glesien Flur 3	326/44	3,2496	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähigen land- und forstwirtschaftlichen Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **21.09.2023** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Renzsch**  
SGL Landwirtschaft

### Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 647/2023 Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf des nachstehenden Grundstückes nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28.07.1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S. 2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde Liebschützberg)	Flurstücks- Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag / Katasterkarte
Laas	4	0,3600	Gebäude- und Freifläche

Leistungsfähigen land- und forstwirtschaftlichen Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **21.09.2023** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



Rentsch  
SGL Landwirtschaft

#### Amt für Wirtschaftsförderung



### Existenzgründerberatungen

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

#### In Delitzsch

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2**  
**donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**  
Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 03421 758-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

#### In Oschatz

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz**  
**mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**  
Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Torsten Simon, Telefon 03421 758-1061 oder [Torsten.Simon@lra-nordsachsen.de](mailto:Torsten.Simon@lra-nordsachsen.de).

#### In Torgau

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Schloßstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau**  
(kein fester Beratungstag)  
Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Torsten Simon, Tel. 03421 758-1061 oder [Torsten.Simon@lra-nordsachsen.de](mailto:Torsten.Simon@lra-nordsachsen.de).

## Dezernat Bau und Umwelt

### Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung über die Erteilung einer Baugenehmigung gemäß § 70 Abs. 3 Satz 3 Sächsische Bauordnung

Grundstück: Schkeuditz, Äußere Leipziger Straße 29  
Gemarkung: Schkeuditz Flur 8 Schkeuditz Flur 8  
Flurstück: 47 48/2

**Bauvorhaben: Sanierung und Dachgeschossausbau des bestehenden hofseitigen Betriebsgebäudes**

Das Landratsamt Nordsachsen hat mit Bescheid vom 31.08.2023 gemäß § 72 Sächsischer Bauordnung (Gesetz zur Neufassung der Sächsischen Bauordnung und zur Änderung anderer Gesetze vom 28.05.2004, SächsGVBl. Nr. 8/2004, S. 200 ff. vom 25.06.2004, in der jeweils gültigen Fassung) die Baugenehmigung B-2022-00864 für o. g. Bauvorhaben erteilt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden beim Landratsamt Nordsachsen, Schloßstraße 27 in 04860 Torgau oder den Außenstellen

Südring 17, 04860 Torgau,  
Fischerstraße 26, 04860 Torgau,  
Richard-Wagner-Straße 7a und 7b, 04509 Delitzsch,  
Dr.-Belian-Straße 1, 4 und 5, 04838 Eilenburg,  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz.

Hinweis, wo die Akten eingesehen werden können:  
Die Baugenehmigung und die dazugehörigen Akten können im Landratsamt Nordsachsen, Dezernat Bau und Umwelt, SG Bauordnungsamt, Dr. Belian Straße 4, Zimmer 356a in 04838 Eilenburg während der allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Torgau, den 31.08.2023



Trauzettel  
Amtsleiter

## Dezernat Soziales und Gesundheit

### Mitteilungen



### Kinder suchen Familien

Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:

- Bereitschaftspflege
- Vollzeitpflege

Die Pflegeeltern sollten:

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt und der Herkunftsfamilie haben

Wir möchten gemeinsam mit Ihnen Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

Ihre Ansprechpartner:

**Delitzsch, Wiedemar, Rackwitz und Löbnitz:**

Katrin Petersohn  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch  
Tel: 03421-758-6140,  
E-Mail: [Katrin.Petersohn@Ira-nordsachsen.de](mailto:Katrin.Petersohn@Ira-nordsachsen.de)

**Schönwölkau, Krostitz, Zschepplin, Jesewitz und Eilenburg:**

Josefine Paul  
Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch  
Tel: 03421-758-6538,  
E-Mail: [josefine.paul@Ira-nordsachsen.de](mailto:josefine.paul@Ira-nordsachsen.de)

**Taucha, Bad Dübén und Eilenburg-Ost:**

Stefanie Staab  
Schloßstraße 27, 04860 Torgau  
Tel: 03421-758-6107,  
E-Mail: [stefanie.staab@Ira-nordsachsen.de](mailto:stefanie.staab@Ira-nordsachsen.de)

**Torgau, Dreiheide, Trossin, Dommitzsch, Elsnig, Beilrode, Arzberg, Mockrehna, Doberschütz und Laußig:**

Katharina Mann  
Schloßstraße 27, 04860 Torgau  
Tel: 03421-758-6163,  
E-Mail: [Katharina.Mann@Ira-nordsachsen.de](mailto:Katharina.Mann@Ira-nordsachsen.de)

**Mügel, Wernsdorf, Liebschützberg und Schkeuditz (anteilig):**

Ines Renner  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
Tel: 03421-758-6180,  
E-Mail: [Ines.Renner@Ira-nordsachsen.de](mailto:Ines.Renner@Ira-nordsachsen.de)

**Oschatz, Naundorf, Schkeuditz (anteilig), Belgern-Schildau, Dahlen und Cavertitz:**

Katharina Mucke  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
Tel: 03421-758-6188,  
E-Mail: [Katharina.Mucke@Ira-nordsachsen.de](mailto:Katharina.Mucke@Ira-nordsachsen.de)

**Pflegekoordination Nordsachsen**

Auskunft, Beratung und Vermittlung  
rund um das Thema Pflege

Ansprechpartner für die Projekte „Alltagsbegleiter“  
und weitere Unterstützungsangebote im Alltag

**Landratsamt Nordsachsen/Dezernat Soziales  
und Gesundheit/Stabsstelle Soziale Vielfalt  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau**

**Pflegekoordinatorin Isabell Sonntag**

**Telefon: 03421 758 6203**

**E-Mail: [pflegekoordination@Ira-nordsachsen.de](mailto:pflegekoordination@Ira-nordsachsen.de)**

**Internet:**  
[www.pflegenetz.sachsen.de](http://www.pflegenetz.sachsen.de)  
[www.pflege-nordsachsen.de](http://www.pflege-nordsachsen.de)

Die Maßnahme Pflegekoordination wird  
mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundla-  
ge des von den Abgeordneten des Sächsi-  
schen Landtags beschlossenen Haushaltes

Freistaat  
**SACHSEN**

### Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich ehren-  
amtlich für ein gesundes und glückliches Aufwachsen von  
Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.

Familienpatinnen und Familienpaten können Eltern in  
folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Begleitung in belastenden Lebenssituationen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird



Was erwartet Sie in Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz
  - Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
  - regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
  - Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... **und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezernat Soziales  
Schloßstraße 27 | 04860 Torgau  
Fachstelle Familiennetzwerk

Melanie Große - Koordination Ehrenamt  
Telefon: 03421/ 758 6523  
Telefax: 03421/ 758 85 6110  
E-Mail: [melanie.grosse@Ira-nordsachsen.de](mailto:melanie.grosse@Ira-nordsachsen.de)

## Qualität der Badegewässer in Nordsachsen – Stand: 30.08.23

Das Gesundheitsamt des Landkreises Nordsachsen kontrolliert regelmäßig die Qualität der Badegewässer.  
Hier der aktuelle Stand:

Art des Bades	Bad	Letzte Beprobung	Badewasser-Qualität – bakteriologisch	Sichttiefe	Anlagen
Naturbäder	Naturbad Luppa	01.08.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m geringer Blaualgenbefall	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– Ausleihe von Wassersportgeräten</li> <li>– FKK mgl.</li> <li>– Versorgungseinrichtungen</li> <li>– Angeln möglich</li> </ul>
	Campingplatz „Alte Mulde“ Roitzschjora	26.07.2023	entspricht Sächs. BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Campingmöglichkeit</li> <li>– Tischtennisplatte</li> </ul>
	Schladitzer Bucht	28.06.2023	entspricht Sächs. BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wassersportzentrum „All-on-Sea“ mit Kursangeboten für Windsurfer, Segler, Katamaran, Tauchen</li> <li>– Beachvolleyballanlage</li> <li>– Rundweg zum Skaten, Radfahren, Spazieren</li> <li>– Ausleihe von Segelbooten, Kanus, Wassertretern, Surfmateral</li> <li>– Gastronomie</li> <li>– Tauchschule</li> <li>– Wasser-Fun-Park</li> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– Wohnmobilstellplatz</li> <li>– Campingplatz mit Ferienhäusern</li> </ul>
	Schladitzer See Haynaer Strand (ohne Bademeister)	28.06.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Imbiss</li> <li>– Eismanufaktur</li> <li>– Kulturangebote</li> </ul>
	Wolteritzer Badestrand (ohne Bademeister)	28.06.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 2,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kioskbetrieb</li> </ul>
	Kiesgrube Eilenburg	02.08.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	3,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– FKK möglich</li> <li>– Versorgungseinrichtungen</li> <li>– Campingplatz</li> <li>– Wasserskianlage</li> <li>– Bootsverleih</li> <li>– Angeln möglich</li> </ul>
	Autobahnsee Kleinliebenau	25.07.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m leichter Blaualgenbefall	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Campingplatz</li> </ul>
	Seebad Schildau	18.07.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Campingplatz</li> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– Ausleihe von Booten und</li> <li>– Wassertretern</li> </ul>
	Stausee Dahlenberg (ohne Bademeister)	14.06.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	0,80 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kinderspielplatz</li> <li>– Naturlehrpfad</li> <li>– Beachvolleyballplatz</li> </ul>
	Waldbad Mehderitzsch	18.07.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	> 1,00 m	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Imbiss</li> <li>– Riesenrutsche</li> <li>– Beachvolleyballfeld</li> <li>– Kinderspielplatz</li> </ul>
Waldbad Schmannewitz	14.08.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	bis Grund	<ul style="list-style-type: none"> <li>– sehr kinderfreundlich</li> <li>– Imbiss</li> <li>– Verleih von Booten und Wassertretern</li> <li>– Kurzcamping möglich</li> </ul>	

	Pressler Teich (ohne Bademeister)	14.06.2023	entspricht Sächsischer BadegewässerVO vom 15.04.2008	1,00 m	– Campingplatz – Feriendorf mit Gaststätte – Angeln möglich
<b>Klein- badeteich</b>	Natursportbad Bad Düben	14.08.2023	entspricht UBA-Empfehlung	bis Grund	– Imbiss – Beachvolleyballfeld – Breitwellenrutsche – Nichtschwimmer- und Schwimmerbecken – Ausleih von Liegen und Sonnenschirmen – Tischtennisplatte – Trampolin – Schlaffässer – Caravan-Stellplätze
<b>Becken- bäder</b>	Parthe-Bad Taucha	11.07.2023	entspricht den Anforde- rungen der DIN 19643	bis Grund	– Rutsche – Beachvolleyballfeld – Imbiss – Kinderspielplatz
	Freibad Neumühle Schildau	18.07.2023	entspricht den Anforde- rungen der DIN 19643	bis Grund	– Campingplatz – Unterkünfte für Gruppen – Kinderspielplatz – Riesenrutsche
	Erlebnisbad Platsch Oschatz	04.07.2023	entspricht den Anforde- rungen der DIN 19643	bis Grund	– Imbiss – Wasserspielplatz – Sprungturm – Außenrutsche – Beachvolleyballplatz – Camping & Caravaning – Bungalows/Jugendcamp – Saunadorf – AquaCross-Parcours
	Freibad Mügeln	20.06.2023	entspricht den Anforde- rungen der DIN 19643	bis Grund	– Imbiss – Beachvolleyballfeld – Rutsche

Internet: [www.gesunde.sachsen.de/badegewaesser.php](http://www.gesunde.sachsen.de/badegewaesser.php)

## ■ Mitteilungen Gemeinden

### Große Kreisstadt Schkeuditz

#### Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Schkeuditz mit Ihren 9 Ortsteilen ist ein dynamisch wachsendes Mittelzentrum mit rund 19 000 Einwohnern und ca. 81 km<sup>2</sup> Fläche im Ballungsraum zwischen den Oberzentren Halle und Leipzig.

Schkeuditz als ein Verkehrsknotenpunkt von europäischer Bedeutung wird von zwei Autobahnen, drei Bundesstraßen, Straßen- und S-Bahn sowie einer ICE-Strecke erschlossen. Die Wirtschaft wird vom internationalen Flughafen Halle/Leipzig geprägt.

Schkeuditz ist Teil der Metropolregion Mitteldeutschland und ein Verkehrs- und Dienstleistungszentrum mit modernem produzierendem Gewerbe von regionaler und überregionaler Bedeutung. Namhafte mittelständische Großunternehmen und über 1.500 Gewerbetreibende, Handwerker und Händler haben hier ihren Sitz.

Wenn Sie auf der Suche nach einer abwechslungsreichen und anspruchsvollen gestaltenden Tätigkeit in der Verwaltung sind, dann könnte die nachfolgende Stellenausschreibung genau das Richtige für Sie sein.

Die Stadtverwaltung Schkeuditz sucht zum 01. April 2024 im Sachgebiet Hochbau

#### eine Sachbearbeiterin/einen Sachbearbeiter Hochbau (m/w/d)

Die unbefristete Vollzeitstelle ist nach Entgeltgruppe 10 TVöD (VKA) ausgewiesen.

#### Ihre Aufgaben umfassen:

- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion und Projektsteuerung für städtische Hochbaumaßnahmen
- Verhandlung und Koordinierung zwischen Fachämtern, Behörden und externen Planungsbüros
- Konzeption und Bewertung von technischen Lösungen
- Prüfung und Korrektur von Planungs-, Ausschreibungs- und Ausführungsunterlagen
- Vorbereitung und Mitwirkung bei Ausschreibungsverfahren
- Kostenkontrolle, Nachtragsmanagement sowie Rechnungsprüfung
- Erstellung von Verwendungsnachweisen und Auszahlungsanträgen
- Anwendung kommunaler haushaltrechtlicher Vorgaben im öffentlichen Bauwesen

Die genaue Abgrenzung des Aufgabengebietes sowie organisationsbedingte Aufgabenänderungen bleiben der Stadtverwaltung vorbehalten.

#### Ihr Profil – Sie verfügen über:

- ein abgeschlossenes Hochschulstudium der Architektur, Bauingenieurwesen (Hochbau) oder eine vergleichbare Studienrichtung
- Kenntnisse im Vergabe-, Bau- und Planungsrecht
- Erfahrungen in der Ausschreibung Vergabe und Bauüberwachung
- anwendungssichere Kenntnisse in den gängigen Microsoft-Office Produkten
- hohes Maß an Eigenverantwortung und Selbstständigkeit, Teamfähigkeit sowie kompetente und sachliche Umgangsweise
- Bereitschaft zur Teilnahme an Fortbildungen
- Führerschein der Klasse B

#### Unser Profil - Wir bieten Ihnen:

- die Arbeit in einer dynamischen und prosperierenden Stadt
- eine anspruchsvolle, abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit in einem erfahrenen Team
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, welches grundsätzlich teilzeitfähig ist
- eine flexible Arbeitszeitgestaltung sowie mobiles Arbeiten bei 39 Wochenstunden in Vollzeit
- 30 Tage Erholungsurlaub sowie Zeitausgleich bei Überstunden
- familienfreundliche Arbeitsbedingungen
- bedarfsorientierte Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- eine Bezahlung auf der Grundlage des TVöD und eine jährliche Sonderzahlung
- eine zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- Anerkennung einschlägiger Berufserfahrungen

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit aussagefähiger Darstellung Ihres beruflichen Werdegangs sowie dem Nachweis Ihrer Qualifikationen für die ausgeschriebene Stelle.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis zum 04. Oktober 2023 an die Stadtverwaltung Schkeuditz, Hauptamt/ SG Personal, Postfach 11 44, 04436 Schkeuditz oder elektronisch im PDF-Format an [Bewerbung@schkeuditz.de](mailto:Bewerbung@schkeuditz.de)

Schwerbehinderte Menschen beziehungsweise ihnen gleichgestellte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besonders berücksichtigt. Bitte fügen Sie den Bewerbungsunterlagen einen Nachweis über die Schwerbehinderung/Gleichstellung bei.

Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich 42. Kalenderwoche statt.

Als Ansprechpersonen steht Ihnen für fachliche Fragen der Bürgermeister Herr Thomas unter der Rufnummer 034204-88 1601 und für personalrechtliche Fragen die Hauptamtsleiterin Frau Zenker unter der Rufnummer 034204-88 1100 gerne zur Verfügung.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung stehen, werden nicht erstattet. Wir bitten um Verständnis, dass Bewerbungsunterlagen ohne adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag nicht zurückgesandt werden können.

#### Datenschutz:

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gem. Artikel 6 Abs. 1 Satz 1 lit. A) DS-GVO ausdrücklich Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten für Zwecke des Auswahlverfahrens bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen. Sie haben das Recht, diese Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft schriftlich per E-Mail oder Briefpost zu widerrufen. Weitere Informationen zu der Datenerhebung, zum Datenschutz und Ihren Rechten finden Sie in den Datenschutzhinweisen auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



## Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Schkeuditz mit Ihren 9 Ortsteilen ist ein dynamisch wachsendes Mittelzentrum mit rund 19 000 Einwohnern und ca. 81 km<sup>2</sup> Fläche im Ballungsraum zwischen den Oberzentren Halle und Leipzig.

Schkeuditz als ein Verkehrsknotenpunkt von europäischer Bedeutung wird von zwei Autobahnen, drei Bundesstraßen, Straßen- und S-Bahn sowie einer ICE-Strecke erschlossen. Die Wirtschaft wird vom internationalen Flughafen Halle/Leipzig geprägt.

Schkeuditz ist Teil der Metropolregion Mitteldeutschland und ein Verkehrs- und Dienstleistungszentrum mit modernem produzierendem Gewerbe von regionaler und überregionaler Bedeutung. Namhafte mittelständische Großunternehmen und über 1.500 Gewerbetreibende, Handwerker und Händler haben hier ihren Sitz.

Die Stadt grenzt an den Auenwald, der sich als Ort der Ruhe und Erholung, wie ein grüner Gürtel an den südlichen Rand der Stadt anschließt, durchzogen von Elster und Luppe und langen Waldwegen. Nördlich befindet sich der Schladitzer See, der sich als ehemaliger Tagebau zum Badensee und Wassersportzentrum entwickelt.

Wenn Sie auf der Suche nach einer abwechslungsreichen und anspruchsvollen gestaltenden Tätigkeit in der Verwaltung sind, dann könnte die nachfolgende Stellenausschreibung genau das Richtige für Sie sein.

Die Stadtverwaltung Schkeuditz sucht zum nächstmöglichen Termin im Sachgebiet Tiefbau

### eine Sachbearbeiterin/einen Sachbearbeiter (m/w/d)

#### Grünflächen, Freianlagen und Gewässer

Die unbefristete Vollzeitstelle ist nach Entgeltgruppe 10 TVöD (VKA) ausgewiesen.

**Ihre Aufgaben umfassen:**

- Vorbereitung, Planung und Umsetzung von Maßnahmen in städtischen Freianlagen, Denkmälern, Spielplätzen und Gewässern
- Ausschreibung und fachliche Begleitung von Pflegeleistungen von städtischen Grünflächen durch Fremdfirmen und dem kommunalen technischen Service
- Ausschreibung und fachliche Begleitung von Neuanpflanzungen, Pflegemaßnahmen im Kommunalwald
- Gewährleistung der Verkehrssicherheit im Zuständigkeitsbereich
- Zuarbeiten zur Bauleitplanung
- Fördermittelbeantragung und -abrechnung
- Planung, Abrechnung und Überwachung der Finanzmittel im Zuständigkeitsbereich
- Koordination der Unterhaltungsarbeiten an Gewässern II. Ordnung, deren baulichen Einrichtungen, Umsetzung der EU/Wasserrahmenrichtlinie in Zusammenarbeit mit Planungsbüros

Die genaue Abgrenzung des Aufgabengebietes sowie organisationsbedingte Aufgabenänderungen bleiben der Stadtverwaltung vorbehalten.

**Ihr Profil – Sie verfügen über:**

- einen erfolgreichen Abschluss in einem Bachelor- oder Diplomstudiengang (FH) in den Fachrichtungen Naturschutz und Landschaftspflege bzw. -planung, Landschaftsökologie und Naturschutz oder in einer anderen ingenieurtechnischen oder naturwissenschaftlichen Fachrichtung mit vergleichbarer Spezialisierung/vergleichbarem Schwerpunkt
- möglichst Erfahrungen im Tätigkeitsbereich der öffentlichen Verwaltung, Kenntnisse im öffentlichen Planungsrecht sowie im Vergabe-Auftragswesen und Vertragsrecht
- ein hohes Maß an Belastbarkeit, Flexibilität und Engagement
- die Fähigkeit zum selbstständigen, strukturierten und lösungsorientierten Arbeiten
- gute betriebswirtschaftliche sowie ausgeprägte PC-Kenntnisse
- eine stetige Bereitschaft zur berufsspezifischen fachlichen Qualifizierung
- den Führerschein der Klasse B

**Unser Profil - Wir bieten Ihnen:**

- die Arbeit in einer dynamischen und prosperierenden Stadt
- eine anspruchsvolle, abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit in einem erfahrenen Team
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, welches grundsätzlich teilzeitfähig ist
- eine flexible Arbeitszeitgestaltung sowie mobiles Arbeiten bei 39 Wochenstunden in Vollzeit
- 30 Tage Erholungsurlaub sowie Zeitausgleich bei Überstunden
- familienfreundliche Arbeitsbedingungen
- bedarfsorientierte Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- eine Bezahlung auf der Grundlage des TVöD und eine jährliche Sonderzahlung
- eine zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- Anerkennung einschlägiger Berufserfahrungen

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit aussagefähiger Darstellung Ihres beruflichen Werdegangs sowie dem Nachweis Ihrer Qualifikationen für die ausgeschriebene Stelle.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis zum 18. September 2023 an die Stadtverwaltung Schkeuditz, Hauptamt/ SG Personal, Postfach 11 44, 04436 Schkeuditz oder elektronisch im PDF-Format an [Bewerbung@schkeuditz.de](mailto:Bewerbung@schkeuditz.de)

Schwerbehinderte Menschen beziehungsweise ihnen gleichgestellte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besonders berücksichtigt. Bitte fügen Sie den Bewerbungsunterlagen einen Nachweis über die Schwerbehinderung/Gleichstellung bei.

Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich in der 41. Kalenderwoche 2023 statt.

Als Ansprechpersonen steht Ihnen für fachliche Fragen der Bürgermeister Herr Thomas unter der Rufnummer 034204-881601 und für personalrechtliche Fragen die Hauptamtsleiterin Frau Zenker unter der Rufnummer 034204-881100 gerne zur Verfügung.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung stehen, werden nicht erstattet. Wir bitten um Verständnis, dass Bewerbungsunterlagen ohne adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag nicht zurückgesandt werden können.

**Datenschutz:**

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gem. Artikel 6 Abs. 1 Satz 1 lit. A) DS-GVO ausdrücklich Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten für Zwecke des Auswahlverfahrens bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen. Sie haben das Recht, diese Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft schriftlich per E-Mail oder Briefpost zu widerrufen. Weitere Informationen zu der Datenerhebung, zum Datenschutz und Ihren Rechten finden Sie in den Datenschutzhinweisen auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Bergner  
Oberbürgermeister

## Bekanntmachungen Zweckverbände

### Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung (DERAWA)

#### Öffentliche Bekanntgabe des DERAWA Zweckverband Delitzsch-Rackwitzer Wasserversorgung

Die 2. Verbandsversammlung 2023 findet am 14.09.2023, um 10 Uhr in der Bitterfelder Straße 80, 04509 Delitzsch statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Vorgeschlagene Tagesordnung:

1. Feststellung Beschlussfähigkeit, Bestätigung Tagesordnung und Niederschrift  
Beratung und Beschlussfassung
2. Bekanntgabe Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung
3. Feststellung des Jahresabschlusses 2022
4. Erteilung der Entlastung zum Jahresabschluss 2022
5. Höhe Ausschüttung aus der Eigenkapitalverzinsung 2022
6. Änderung der Geschäftsordnung für die Verbandsversammlung
7. Änderung der Verbandssatzung
8. Informationen der Geschäftsführung
9. Anfragen, Sonstiges

gez. Dr. Wilde  
Verbandsvorsitzender

## Verschiedenes

### Flachglasstandort wird zum Kunstobjekt

Vom 15. September 2023 bis zum 12. Januar 2024 erwartet die Besucherinnen und Besucher der Kleinen Galerie Torgau eine außergewöhnliche Fotoausstellung. Wie der Kunst- und Kulturverein Johann Kenntmann mitteilt, zeigt seine Fotogruppe anlässlich der Torgauer 1050-Jahrfeier sehenswertes Fotomaterial, das einen Einblick in die moderne Flachglasherstellung von Saint-Gobain in Torgau gibt. Das Unternehmen lieferte exklusive Einblicke in die moderne Produktion und stellte darüber hinaus umfassendes historisches Material zur Verfügung. Die Fotografien der Fotogruppe Nordsachsen zeigen weitwinkelige Perspektiven, spannende Details und Portraits der Mitarbeitenden von Saint-Gobain.

Weit über die Fotoausstellung hinaus, die in den nächsten Jahren an verschiedenen Standorten in Nordsachsen zu sehen sein wird, gingen Saint-Gobain und der Torgauer Kunst- und Kulturverein eine dreijährige Kooperation ein, um sowohl den Flachglasstandort Torgau zu würdigen, als auch darüber hinaus Saint-Gobain als eines der bedeutendsten Unternehmen samt seiner Rolle als Arbeitgeber und Ausbildungsstätte in Torgau zur portraituren. Es ist somit das Ziel, gemeinsam eine moderne Produktions- und Unternehmenskultur mit bildender Kunst zum gegenseitigen Nutzen zu verbinden.

Über weitere Phasen des umfangreichen Projektes informieren wir auf unserer Website [www.kleine-galerie-torgau.de](http://www.kleine-galerie-torgau.de) sowie in sozialen Medien unter [@kleingalerietorgau](https://www.instagram.com/kleingalerietorgau).

## Flohmarkt in Zaasch

Von 10 bis 16 Uhr findet am 10. September der Straßenflohmarkt in Zaasch (Gemeinde Wiedemar) statt. Im Zscherntz Weg 1 wird Vieles geboten – zum Beispiel Hausrat, Spielzeug, Bücher, Antikes, Trödel, Geschirr. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## Brot, Suppe und Spiele zum Tag der Demokratie

Zum Tag der Demokratie am 15. September laden um 19 Uhr vier Projekte des Diakonischen Werks Delitzsch/Eilenburg e.V. zu einem begleiteten Spieleabend in die Mitropa des Kulturbahnhofs Bad Dübener. In angenehmer Atmosphäre und bei Speis und Trank werden dabei unterhaltsame und gleichzeitig gesellschaftlich relevante Spiele wie „Dorfromantik“ – das Spiel des Jahres 2023, „Das rätselhafte Büro“ – ein spannendes Escape-Room-Spiel, das Brett-, Karten- und Deduktionsspiel „Secret Hitler“ oder „Wendepunkte“ – ein Spiel zur DDR-Geschichte – ausgetestet.

Diese Kooperationsveranstaltung der Projekte „Weltoffenes Nordsachsen“, „Vielfalt. LEBEN. Gemeinschaftlich WIRken.“, „Soziale Orte - Kulturbahnhof Bad Dübener“, Jugendbeteiligung „die jungen Graswurzeln der sächsischen Dübener Heide“ ist für Teilnehmende kostenfrei.

## Ordentliche Mitgliederversammlung des Arbeiter-Samariter-Bundes Kreisverband Torgau-Oschatz

### Einladung

Liebe Samariterinnen, liebe Samariter,  
hiermit laden wir Sie herzlich ein  
zur **ordentlichen Mitgliederversammlung**

am: **27. September 2023**  
um: **18.00 Uhr**  
Ort: **ASB-Service-Haus**  
04860 Torgau, Fritz-Schmenkel-Str. 3  
im: **Mehrzweckraumraum** im Dachgeschoss

Es wird folgende Tagesordnung vorgeschlagen:

1. **Eröffnung und Begrüßung**
2. **Abstimmung über die vorgeschlagene Tagesordnung und Geschäftsordnung**
3. **Wahl des Versammlungsleiters**
4. **Berichte der Geschäftsführung, des Kreisvorstandes und der Kreiskontrollkommission**
5. **Aussprache über die Berichte**
6. **Entlastung des Vorstandes**
7. **Verschiedenes**
8. **Schlusswort des Vorsitzenden**

Ergänzende Anträge oder auch Anregungen bitten wir fristgerecht in der Geschäftsstelle einzureichen.

Wir freuen uns, Sie bei der Mitgliederversammlung begrüßen zu dürfen und verbleiben,

mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag des Vorsitzenden

*Ulrike Brucks*

**Ulrike Brucks**  
Geschäftsführerin

## Schießwarnung Nr. 37 und Nr. 38/2023 für den Standortübungsplatz HOLZDORF "Annaburger Heide"

- 1) Auf dem Standortübungsplatz Holzdorf "Annaburger Heide" Schießgebiet wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt:

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	11.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	12.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	13.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	14.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	15.09.2023	07:00 – 13:00	A/StOÜbPL	Übung
Sa	16.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	17.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	18.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/ Jagd
Di	19.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/ Jagd
Mi	20.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/ Jagd
Do	21.09.2023	07:00 – 17:00	A/StOÜbPL	Übung/ Jagd
Fr	22.09.2023	07:00 – 13:00	A/StOÜbPL	Übung/ Jagd
Sa	23.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	24.09.2023	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung

- 2) Für den StOÜbPI Holzdorf insgesamt gilt grundsätzlich **Betrete- und Befahrverbot**.

Der Sperrbereich A (Schießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Es ist verboten,

- den StOÜbPI Holzdorf „Annaburger Heide“ unbefugt zu betreten,
- sich widerrechtlich Munition oder Munitionsteile anzueignen oder
- Blindgänger, Munition und Munitionsteile zu berühren.

Fundorte von Blindgängern im Randgebiet des StOÜbPI Holzdorf sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönevalde sofort telefonisch zu melden.

- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/ Sonderausweisen dürfen den StOÜbPI Holzdorf nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen auf dem StOÜbPI Holzdorf „Annaburger Heide“.

Im Auftrag

*Im Original gezeichnet!*

Köster-Stolp, StFw u. OrgFw

## Don Kosaken in Löbnitz

Zu einem festlichen Konzert laden am 17. September um 15 Uhr Maxim Kowalew und die Don Kosaken in die Löbnitzer Kirche ein. Jener Klangkörper lässt das musikalische Erbe der Kosaken in Westeuropa und Skandinavien auf technisch brillantem Niveau wieder aufleben. Maxim Kowalew sieht es bis heute als seine Aufgabe, die schönen russischen Melodien zur Freude des Hörers erklingen zu lassen und dadurch ein Zeugnis abzulegen vom Geiste jenes alten unvergänglichen Russlands, das oft über dem Tagesgeschehen in Vergessenheit gerät. Dabei ist ihm auch wichtig, begabten Künstlern die Möglichkeit zu geben, ihr großes Talent an die Öffentlichkeit zu bringen.

Wie der Kirchenkreis Torgau-Delitzsch mitteilt, kostet der Eintritt an der Tageskasse 28 Euro; im Kartenvorverkauf 25 Euro. Karten gibt es demnach im Pfarrbüro Löbnitz, in der Tourist-Info im Delitzscher Schloss oder in der Buchhandlung Lehmann in Bad Dübau. Online ist die über das Portal [www.reservix.de](http://www.reservix.de) möglich.

Der Einlass am Konzerttag ist ab 14 Uhr.